

مِلّٰتِ نَصْرِ الدِّينِ

قیمتی ۱۲ پیسہ

۲ ایوان

Цѣна 12 к.



آبونه قیمتی نقلیه و اطراف ایچون آریلک
 اولندن بائوارک بره ننگ یعنی
 ۹ ایلی . . . (۳۹ نسخه) - ۴ منات
 آقی آلی . . . (۲۶ نسخه) - ۳ منات
 اوج آلی . . . (۱۳ نسخه) - ۱ منات ۶۰ قېک
 نسخی ۱۲ قېک

مجموعه ننگ ادیبی : هلس وازاسوفسکی کوجده نومره ۴۷
 ملا نصر الدین اداره سی
 Тифлисъ Воронцовская улица № 47
 РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛА
 „Молла-Насреддинъ“
 اداره به چاپ اولونق ایچون گوندریلن مکتوب
 و مقاله لری گیری گوندرمک ممکنر ، اگر صاحبزای
 مارقه گوندروب خواهش ایله سر .

جمعه ۲۲ ربیع الاخر ۱۳۲۴

هر هفته نشر اولور

۲ ایون ۱۹۰۶

ملا نصر الدینک

نغمه سارای

تقلیس - اداره روحانیه قرار داد لرسی
 اصلاح ایشک ایچون مایک ۲۵ لده تشکیل
 اولنان مسلمان روحانی مجلسی مملکتک ،
 زمانک تقاضاسنی نظره آلوب مسلمانلارک
 ترقیاته دائر بر جوق مطالبی مانا گره دن
 شکره یابونیا سنی اسلامه دعوت ایتکیسی او
 مطالبک اگ عهده سی حساب ایتدی .
 ومجلس برده حاضر اولان روحانیلرک
 درجه عام و معرفت لری بر بر ملاحظه اولوبون
 بو امر عظیمی اوز آرالردن عالم ذی فنون
 و عارف ذی بطون جوانشیر قاضیسی جناب
 ملا جبارک عهده سی محول ایتیلر .
 دربند - بورا مسلمانلری آخوند و ملا-
 لرک تشویق بیله ۲۵ مین منات جمع ایدوب
 بولک بر اصول جدید، مکتبی بنا ایدیلر .
 لاکن بورا ده کامل معلملر تاپیلما دیندن ایرانک
 «خوی» شهرینگ مکتب دار لرینی جلب ایتمه
 قرار ویرولر .
 باکو - یابونیا سنی اسلامه دعوت ایتمه
 کندن جوانشیر قاضیسی جناب ملا جبار
 حضرتلری بو کون سرعت قطار بیله بورادن
 کیچوک پتربورغه روایه اولدی .
 بخارا - یابونیا سنی روس مذهبه دعوت
 ایتمه کندن روس کشیشینه یول خارجی
 ایچون جناب کنرال آدواتالت امیر بخارا
 حضرتلری اوتوز مین منات احسان بیوردی،
 استرخان-بوکوی جناب قاضی موالق شریعت دورت
 کابین کسمی .
 کشته (اوبرد باکو) - بوکون تقویم فار-

سیله ساعت خوش اولما مانه کوره مکتب و فرار
 ت خانه نون رسم کشادی آیون اوتوز ایکسینه قانیدی،
 طهران - طبراندن بندر بو شیره کمی
 تلسر . تلغراف ایشله مکه باشلادی . کرمان -
 شیراز دمیر بوللرینون تعطیل لری کوز لیر .
 تبریز - ایکتجی طب دارالفنونون رسم
 کشادی اولندی رسم کشاده ایرانون اوز
 اهندن یوزه کیمی بر اقسیمور واریدی .
 رشت - یابونیا دن یازیلان اعلانی ترجمان
 حیات و ارشاده اوخویوب، بورالون اعیان
 اشراف و علمایی بیله مشورت ایله دیار که
 دورت نفر فالجی چندار بخت آجان و طاس
 قوران کوندروسولر یابونیه که اولاری طاس
 و مسون کوچیله اسلامه دعوت ایلدولر .
 انشالله بو کونلرده بولا دوسته جکلر .

قافقاز خبر لری

باکو

دولت شم مرده شهر اداریسی طرفندن مسلمان
 لاردن اوتری ایکی یزده جمعه مکتبی آچیلدی .
 باکو مسلمان شاکرد لرینون والدین لری
 اوشاقلاریندن اوترن (دستان) زور ناله مشتری
 اولما هه آند ایچدیلر .
 نفت معنلر تده ایشلین مسلمان فعله لریندن
 اوتری «ساویت سیزد» طرفند مسجد ، مکتب
 و قرائت خانه آچلماقنی یا شیل آیون باشنه
 قویدیلر . مسلمان فعله لریمه خازینرون بو
 التفاتی گوروب بر یزه جمع اووب اولاره
 دعا و ثنا ایلدیلر .
 بادکوبه کندلرینون چوخسینده مکتب خاهر

آچلمشلا رییدی، اما بو کونلرده مکتبک نه قدر
 ملته ضرری اولماقنی آلیوب یکن دن قیادیلر .
 امیدواروق انشاءالله تعالی هر بر بو بد اولان
 بدعتی آلیوب هامو برلر زده مکتب باغلار لار .
 باکو شهرینگ علما سادات ، اغینا و اغینانی
 قرار قویشلار که بر صلح قریب سیه سی دوز-
 لتسولر که مسلمانلارک بر بر لرینگ آزار سنده کیمی
 عداوتی سوندرمکدن اوتری ، آقارلار مینون همقله
 بریا اولان بو صلح جمعیتنگ بو کون
 رسم کشادی اولندی و جمع کثیره واریدی .
 هامو جان و باش ایله راضی اولدی صلح
 ایلمه که اما حقا صد حقا او مجلسون بر
 قصوری بودر که بو کون تقویم فارسینده
 ساعت خوش دکل، قورخورام بو جمعیت ساعت
 خوش اولما مانه گوره نقلیس ده کیمی جمعیت
 روحانیه کیمی بر حقیر نتیجه باغلاما

نجات و قرائت خانه عمومی دن اوتری بزه بیله
 خبر ویردیلر که بو کون نفس اولما مانه گوره
 مسلمانلاردن غزته ام خوما هه هج بر نغده گلمندی
 ناشی قیازدی

شعاعی

دهده کئنده نازه ججان بلوط بیر نه شک
 کتورن مرسل بیکک آغزی نچن هفتا کلمندی .
 بو هفته بیچاره چوخ توبه و استغفار ایدیلش
 صوره مذکور ی همان بیره آبار دیلار و دهده
 کئشون شیخی شیخ عظیم (چوخ مقدس
 وجود دور) بر سیله مرسل بیکک آغزیه ویرندان
 صوره آغزی دوزه اوبدور مرسل بک توبه
 ایلدی که برده گرم شبتانی یادنه سالماسون .

گنجہ

ایران قولیو جیبری ایچون تازه فورما چخوب . شاشقا و چین تاخان وقتی بو فورماده نابلزندن بریسی هر قولتوقنده بر قارپوز کوچه ایاه یوخوش یوخاری کیدرکن ایکی روس سالداتی بو گا راست کلوب بونی امر حساب اییوب جیست ویروبلر ناب دخی درحال قارپوز لری

بیره قویوب یوزونی سالداتره جویوروب اولنره جواباً دالاریندن اولازه چیست ویرو بدر اکر چه قارپوزلر کوچه آساقه یومالوب قیریلوبلر اما بو چیستدن ناب جوخ ممنون اولوبدور .

۰ ۰ ۰

اوردوباد - جماعت طرفندن شهرک هر طرفنده محکم استحکاملر یاپلور ، بر نفرک دبدیکینه کوره بو گوندره اصول جدیدک لتئوچی قومانداسی شهری اشغال ایتمک خیالنده ایمش اوله بناء اصول قدیمین آرما و بر نجه قول اوردولر تشکیل اولونور

پولیتیکه عالمندن .

(«پلو» جزایر مجتمه سنگ احوال جغرافیه و بصیرت سیاسی) پلو جزایر مجتمه سسی دیدیکه من اوافق اطهردن عبارت و دورت طرفدن آلیاق داغلارله احاطه اییدلمش مذکور بر قطعه در بو قطهنگ اطرافده مختلف انسانلار وار یسده داخله بر پاره حیوانات قیلیندن فرقول ، توپوق و کهلیک و بعض قطعه لره قوزی جمد کلریده اولار . واقعه پلو قطه سسی جغرافیون عندبنده جوخ ایهنلی بر قطه ایمش . بیلکه بو قطعه جوخ بیوک اطهار وار . هر او جمله دن بریسی خط استوائنگ اوستنده واقع نمجه اتمه سیدنی ، بو اطمده جوهریات ، نباتات ، معدنیات ، میوه جات قسمندن هر ذرو شیشلر موجوددر ، باشلیحه بو اطمده دوگی نامنده بر اوچا داغه واردن ، مذکور داغده آق باشلار حکومتندن بر نمجه مهندس معدن آختارورلر ، مهندس لرک ویردیکسی معلوماته کوره دوگی داغی هر طرفدن قازاندا باغ جیخور و داغک شمال طرفلریده سبز قوروما نامنده بریملی شیشلر چیمش . داغک تپلریده قرماق و بعض قطعه لریده قرارتمه نامنده لذتی یملر پیدا اتمیشلر . دسجه اطمسنگ غرب طرفنده خط استوائنگ شمال غربنده منطقه باردهده واقع یز کوچک اطمه وارددر همان اطمه ایرانجه بوشقاب آدلانور . بوشقاب اطمسند ساری رنگده حافا نامنده بر معجون تابلوموش ، همان اطمه آق باشلار حکومتنگ اجاره سنده در بو قلم اطمسنگ غرب جنوبنده قیدآب کونته باوق سلسله جباله یابوشموش نلبکو اسنده کوچک بز اطمه وارددر . او اطمده مربع نامنده درلو یملر وار هانیسنی که آق باشلار حکومتی اشغال ایلمشدر ، اونان سگزه نمکدان و بیزر نامنده بر نجه کوچک اطمه وارددر اولاره آق باش حکومتی باخمیوب دینلنجی قراله و درویشلر قنایزه وای .

کنار ایدیولار . پلو جزائر مجتمه سنده شیرین سولارده واردر او جمله دن آق کولی . بو کولون اوستیندن فاضیق نامنده بر که ربی چکملر . آق باشلار حکومتی نجه دهه بو کورینسی داغیتشلار ، همان بو قطهنگ بو قوسنده اولاراق آق باشلار حکومتی مذکور قطهنگ کنارینده دیشک نامنده هینیلو سنکراک قارمشر هر کاه بر جمله ایدیلسه نمجه داغی تخییر ایدیلر سنکرارده جویوق . آرتدن دولما تفنکله قویموشلار . هر حالده بو قطهنگ آق باشلار حکومته ویرلسی کورسور . بر طرفدن دینلنجی قرالی مذکور قطعه بر سفارت کوندرمک خیالنه دوشدسده ده آق باشلار حکومتی نمکدان قطه سنگ اونه ویریلسنی وعد ایلدی . جوق دانیشقسن صگزه پیر اطمسنگ شمال طرفی دینلنجی قرالینه ویریله چکی اعلان اولندی . ولی بو طرفدن درویشلر قنایزی مذکور قطعه یه قوشون توکمکی سونقوزلر ، اما آق باشلار حکومتی و دینلنجی قرالی درویشلر قنایزی غلبوب ایده چکی اور- تابه جیخیر . «آشپاز» غازتسنگ دیدیکینه گوره مطبخ محافل سیاسی سنده داتیشیق وار که ، پلو سلطانلقندان «الرسوئی» نامنده بر هیئت تشکیل ایدیلوب آغ باش حکومتنگ مرکز ادارسی اولان یوخاری باشه گوندریله چک . بیله اولوبوقده هر ایکی حکومتکده الی بوشده قالوب ، پلو قطه سسی آق باشلار حکومته تحویل ویریله چک ، بیا که ایسیدن مذکور حکومت باشلوب قوللارینی جمرور ، اتکلیرینی قوزیبیور . قورخاقی بو نوالدر ، سینلنی آجیر ، بر پاره باغلی برلرینگ بندننی آجیر . سرحد لغرافی چکور و حمل نقل ایچون المینی بر گارایور . پلو غازیتملر- بندن «آش دوعا» نامنده بر غازیتمه یازور که تر وقده پلو قطه سسی نی آق باش حکومتی «بورون» دییوب تحویل گوتوره چک . «هر دم خیال»

مجلس مشاوره

حریت دین مسئله لرینی مذاکره اتمک ایچون ، اافاهازگ هر طرفندن ملنگ عالیری ، قاضیلری ، عارفلی و دولتی لری مایک ۲۵ نده قلیسه جمع اولوب و ساعت خوشیلوب مذاکره یه باشلادیلار . صدر مجلس - من بیلیمز بز یورا نوشون بیغش مشیح ؟ قاضیلردن بزی - والله بز هیچ اوزومزده بیلیمزک

غنی زاده - مگر بزی سر کاغذیله دعوت ایتمیویسنگ ؟ صدر مجلس - آرحمتلکون اوغلی من سزه کاغذ گوندرولی بر آیین چوخدی او وقت هوا چوخ سرین ایسی ، من نه بیلیدم که بیله ایستی اولاجاق . و برده تازه قانونه گوره محلهنگ بریستایونتن اذن آلماش بر یزه جمع اولماق بزرگ قدغن در . اگر جنب سردار بزیم یورایه ییشماقمز ایشته منن چوخ ناراضی قالار . بر قاضی - یاما! یاما! اهل قلیس چوخ

ایستی ایمش ، بیله بیلیدیم گلز دیم . توچیباشیوق - چوخور . مجلسی اتلاریت ایلمک هامینسین مصلحتدر . غنی زاده - آق قارداشلار بزیم مین دردیمز وار نجه روانر بیره باشیویب داغیلق . جوانشیر قاضیسی - البته دردمزله باخما- لیغ ، چونکه بویله عالی مجلس همه وقت فرصت دوشمه چک . بر روحانی لری خیر و ذلیل ایسن سیرلی آختارمالیغ منم ظنمه گوره . بو محلهنگ اولنجی بورجی اوردن که

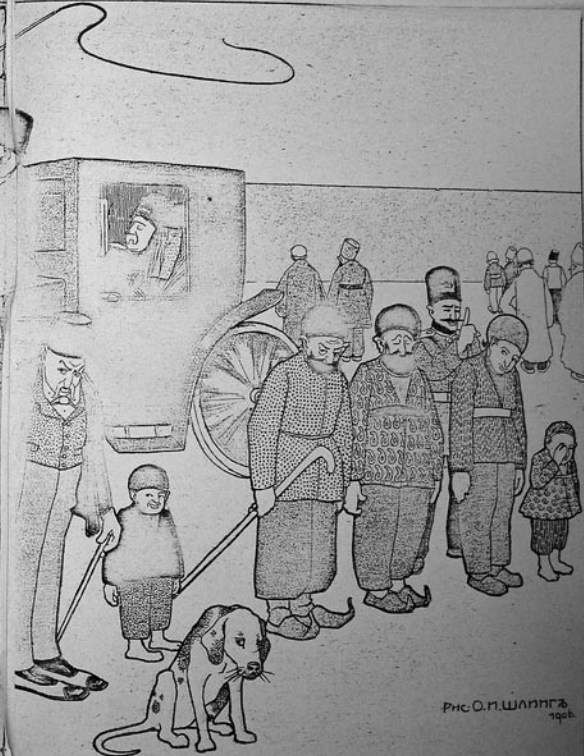


Рис. О. П. ШАРНГА
1908.

مالا ارطونیکر صدای دور پاش بلند شد. از بانک فرآشان که چشم پوش برگرد. بالابرو. پاپان. بیا گوش آسمان گویشد. دیدم از دو طرف صف فرآشان است که میبند. در میان صفوف فرآشان کالسه که در حرکت آمد. دیدم مردم رو بدویار کرده ایستادن. یک وقت دیدم که بزن بزن است. بسو صورت مرگ می شفت وسیلی و چوب است که از در و دیوار نروی ریزد. (سیاستنامه ابراهیم ک)

علم نجوم

فارسی تقویمسن

اوضاع فلکی در این ماه دلالت می کند بر سلامتی وجود مبارک علمائیکه در خدمت دولتند و حکم کردن آنها به کفر ارتداد و ملا نصرالدین و اتفاق بعضی علماء در بایسقت کردن علوم جدید. مهربانی و اتحاد کابر سمانان قفقاز خصوصاً در مسئله تمسین و گلا - و محترم شدن عموم بقال و عراف و قصاص های زورمند [] و منوط شدن تعیین و کلا به دلیل سپهر شان - و همتقول شدن بد افکاران. در محضی نکردن جدی و تراج و آدم کشتن را .

الله اعلم

تکلیف

جناب ملا نصرالدین! سیز ارشاد و حیات و سایر مسلمان مطبوعاتی دائم یاز بسیز که یزیم کتوت خدمتنده اولان روحانی ایش طاجر و قورخاقچورلار - بر قاراداووی به بر بر - بتاوا قاباقنده تقریبورلار - من اینه بویولرده یاز بلان لارون جمله سین تکذیب ایدیورم . و دیورم که ییزیم بور روحانی ایش دورنو و ویتنه و فورممکین دن دخی یاجاراقالی و حسور و شجاعته در لر - شوتم بودور . نتیجه که هامسویه معلوم دور بو آخر وقتلرده مطبوعات فی الجملة آزاد اولدوغیچون ، هراالی قلم دوتان بو یوزرای محترملرون آدلارین ذکر ایدون دخی نه قالدیکه بولار دان اوتزی یاز ماسونلار - بی چارملری بی آبرو ایتدیلر - باوجودنه بز نفری بودسودا ویرمک باچاره قیلار بی اویخاله دو شدیدلر . اما ییزیم او سیز طاجر خیال ایتدوکوز روحانیلریم ارشاد عثقه مندنه بر قدر یاز باندیقچون کوز - دورنه که قیامت بر یا ایدیلریر و حال آنکه از اتحاد بلوان عمومی بر مطالب ایدی . شخصی دکلدی العرض عاجز وضعیف تصور ایله دیککون بیری قلیس دم بر مجمده عضیلوب یوردی: من کرک ارشادی بودسوده ویزدیرم . هامو بره بر دن کورنوش ایدوب عرض ایلدیلر که (مکش قربانت شویم عالم خراب شود) یقین فارسینی باشه دو شمدون قوی شرح ایدوم: و هیکه دولت روس قفقازی آذنی مرحوم

مفتی بلو غیرتدن شیرین در - هر اوخویان الا اولار .

مسلمانگ بر گردی وار هیچ که دینز آغلار . هر مقالدن مین توك چکسن هامی کوسه اولار . هر زادگ تازه سی اما تعلیم کتابنگ کهنه سی . وارینی ویرن اوتانار . یوخدان آنان اوتانماز . یوخلا دیوار کولگه سنده قوی یسون بیتلر سنی . گیکجه هیچ بر کور یسین گر قاپسده . اندر سنی یاغلی الگ وار سورت اولر . کجنگ یاخشی اولسون . یاواش گیدن چوخ گیدر . اریشمن دخی ده چوخ . یقینه کشمس ویرن چوخ اولار . اما چورک ویرن اولماز .

مکتوب



عاملاری تحقیر ایدن غرته چیلرگ دیشلریلی سندیروسون . آغزلرینی چیرسون . که داها اویاه بی ابد یاز یاری خیالربینه گنیرمه سیدار عرکس بیله لی در که اسلامگ تترانه سب بو حاش غرته چیلر در ، بو ابعاض سز تازه اوخو - شمارمدر . چونکه روحانیلرک قصوراتنی دینلربینه گنیروب یاز مافدان حینا ایتمیرلر . و قورخمیورلر که حق تعالی اولنرگ دینلربینی غروردار ، توقع ایدرم بو مهم مسئله اورتایه بویوسون ! بعضی قاضی لر - غرته چیلر دوغور دن آبرومزی آبار دیلر ، گرک اولارده برک تنبیه اولسون !

ملا صمد - مسلمان غرته لری گرک باغلاسون . چونکه جماعتگ فکریلری حرا ایدیلر . بی فارسی بیله یازیم که جمله علما و عرفا بوراده جمع اولمشوخ . گرک در مات در دینی فکر بویوب اونگ قیدینه فالاح . بوگا گوره من سکتف ایدیرم که مجلس بر قرار نامه یاز - سون و عامی اوکا قول چکسون . که بونان صوکر اعیج بر نفرک حدی اولماسون اوز روحانی سی ، اوز بیوکی باره مندنه بر سوز دانسه بیلسون . و هر کس که غرته اوخور بالمره مجلساره قویولامون . عرفادن بری - هوا چوق ایستی در مذا - کرمز قیسه ناسون . گرک داغابوب یزیر - مزه گیدک . اکثر وکیللر - چوخ ، چوخ عجا ایش که قورناردی گرک داغیلاخ . هوا ایستی در . - بلی ، ایش قورناردی ... مجلس داغیلدی .

آتالار سوزی

حان آریخلینجه . رعیتگ جانسی چخار . لالنگ دینینی ملا بیلر . سالگی یاخشی ساحه [] لشری تونما : مال یمرک مانلی ملا [] . مالانگ ابوی او وقت یحلاز که ایکسی یزه ییزدن یوناق چاییرارلار . ملا حلوانی گوردی قرآن یادیندن چخدی ملایه بلودی مراغه به قدر یولدی . مردگ قابوسی باغنی اولار .

فتحعلی شاه تیریزدن چکلی طهرانه برگون تخت جمشیدینده اگمشندی وزرا هم تمام جمع ، آه که خبر گلدی که روسلر تبریزی آلدیلار . او ساعت شهنشاه عالم پناه ال قبضه شمشیر آبداره ایدوب بیوردی که (الان به من واجب شد که شمشیر کشم) اوند اهل مجلس عرض ایتدیلر که (مکش قربات شوم عالم خراب می شود) .

«فردر مالی»

اداره دن : عزیزم فردر مالی سگا جواب ملا نصرالدینون اولمچی نمره سنگ آخرمچی صحیفه سنده کی شکلون آلتنده یازیلان ییتدر .

« ملا نصرالدینه آجیق مکتوب »

جناب مدیر محترم! نجه هفتدر مجموعت گلور الیزه چاتمور یقین که آدرسمزی و عنوانمزی بیامور ستر توقع ادریم بوندانگرم خدمت بیسرت عمده التجار و الفجار جنات و کسات ماب غفلت و بطالت اکتساب جناب معین الامالته و النستور کربیه العصر و البهور مقرب الدواب والستور معین الکثیر و الغرور ادیب غیر کامل دانشمند غیر ذیشعور اکمل الحشرات و افضل الحجات . خالیجه مزلف همزه مصیبت پناه امرد دادخواه نو رسیده گواه مضارب ادلی تحتانی نصاب جناب مایند التجار مکلف و معلق خواهد شد مطالعه و ملاحظه خواهد فرمود . مخلص جناب شما عبدالحقیر الفقیر اقل الناس مخلوق .

« هر دم خیال »

خارجی احوالات

لندن

لندنده دوران اینن شایعته کوره برتد فیلا قرالینه بر مرض یقتمش ، حکمانگ دید یکنه کوره بو مرضه طمعکار مرضی دیورلور ، بیله که بو ککولر عربستانه و ایرانه معالجه بابتندن سفر ایتکی روا کورورلر .

برلین

غزیه لرگ یازده افه بناء کرمانیانگ بر یاره نقطه لرینه دمیر یول چکمه ایران قومیلینه منشی امتیاز ایستینوز . دمیر یول چکلمسی لرلر بوللاردن ساقونیا قرالتک مرکز اداره سی اولان ماغده یورغ بلدمنندن اهل نهرنگ کنارله کتوروب

مانه ایم نام شهر دن کچوروب قولون شهرینه قدر اوزادوب قوونون راین نهرنگ کنارله کتوروب دو بانغ قصبه سنده مذکور یول ایکی شعبه ایدیلر جکدر بر شعبه سی بلقیانگ مرکز اداره سی اولان بر وکسله دیکر بر شعبه سی قولونن دورت استانی کنارده کاین بوخوم شهرینه چکله جکدر .

تبریز

تبریزدن خبر ویندیلمکده کوره آمریکا جواهر متفکسک قنادانیه شهرندن بر نجه نفر آخر ککلمنلر شد دیولیمکده کوره کتلارک خیالی بر نجه بالاندوز آفریقاییه آیارمقدر چیلوکه ایتدیه کی آمریقا ده بالاندوز لوق علمی بوخدر .

طهرن

البای وطنه بشارت ویر یورم که ۱۳۳۳ ده ذی القیبه آینه ضادر اولان فرمان همایونه مطابق عدالتخانه اعضارینک اجلاسی ایچون سرای همایون جنبنده وزیر دربار امیر بهادر جنگک تحت نظارتنه اوج یوز نفر ملت و گلاسنه وسعت ویریحی بر بنانگ تاسس اولونامنه شریوع اولوندی . رسم کشادی انشالله بو یابوق زمانده حمادی التاسک ۱۲ محی یومنه اولاجقتره . ملا نصرالدین جنابلریندن توقع اولونور که آیین روحانی سی اجراء ایتک ایچون زحمت چکوب یوم ککشادنده بورابه تشریف بیه رسوللار .

منوم الدولة

طهران روز نامه لردن

حضرت مستطاب اجل اکرم «نادان المعانیک» وزیر علوم اولانسان معارف و علوم گون گوندن رواج و ترقی تابماقده در ، فطعی کتا بلر جمع اولونور و نسخسی آز تاییلان کتابلار چاپه ویریلکده در .

« رموز حمزه »

«رموز حمزه» کتابی آز اولماقده کوره تازه دن چاپ اولوندی . سکز یوز صحیفه دن عبارت و آتمش اوج قلمه مصوریتلک قلمبه چکلمش ایران بهلوانلارینک صورتی خوش خط و صافی کاغذ اوسته چاپ اولوب . الحق حسین کرد و امیرعیار و قرقیچ شکل لری جوخ مهارتله چکمشلر . مشقیرله معلوم اولسون ، که همین کتاب طهرانه ده شهر دروازه سنگه اکتیبه ضرغام الدوله باغک منور طرفنده مشرق الصابع دکالنده ساتیلور و شهرله بوچته واسطه سیله گوندیلور .

مهم تلغراف

جلفا - ملا کترک فقهسی جلفه تاموز ناسنده دوتولوب خویده ملا شکره آیتارلیدی . فلقه چاتان کونی ملا اوشاقلاری آزاد ایدوب جور کلرینی آلدی . فلقه اوغرلوانسن تحقیق ایدیلر که نه سبیه ملانگ فقهسنی اوغرلادک؟ جواب ویردی که روسیه بیوقراتلاری منه چوخ پول وعده ایلمشدر اوغرلویوب آیارام دوما چیلین لرینی مکتب اوشاقلاری کمی دوکولر بارده دولت ایشنه قاریشماولر .

« لیلی »

اداره دن : همین خبر کیچ هفت گنجه دن فلا قانگک تایلماقی بازه سنده گلن خبره خنددر ، بوسیه گنجه مخبریندن توقع ایدیریک که دخی بوندان صورتاً اداره مزه یالان خبرلر یازوب گوندرسون .

ایر انده قرانتین

کچن آی کردستاندا شدتلی زلزله اولماق کوره آدر بایجان حفظ الصحه سی طرفندن جفا کی جاینده یعنی میلاندانن شمالی طرفنده قرانتین انسانی قویولدی که زلزله نون تبریز طرفه تأثیری و سراقتی اولمبا . بر مکمل حفظ الصحه هیاتی کیچن دوشنه گولی بو تفصیلن راونه اولدی : دکتر سهراب خان ، فلعته الحکما .

افتعال اطباء ، اون سر یاز ، اون ائیکی فراش ، اوج نایب ، ایکی چادر بر شیر خوریشدلی بایباق . کردستان طرفندن گلن قافله لر دن اتی قران آلنوب مروردن کرسی ویریلر باسما تذکره کاغذنده اوج قران یازیلوب او فقط قرانتین عملدرینک خرجی اوچوندر اما او بری اوج قران حکیملرین اوز مداخلی اولوب سربازلار و فراشلاردا هر نه مناخل ایلمشدر اوز حلال ماللاریدی بوندان اوتری که چولون اورتاسندا گولر قانقدن آرتوق زحمت چکوب زلزله کبی بر ناکهان بلانی تبریز جماعتندن قورورلار .

زلزله تنگ سبینه ایران علمایی و واعظلر دیرلر که بر گرسی بر اوکوز اوسته دوروب اصلا او اوکوز بر یونوزی اوسته دوتار او بونوزی یوردلنده ایستراوری بونوزی اوسته آسون اوندیه برده حرکت اولور یکه تو کلرینی تریندنه بر باشلار ترمکه .

مدیر و ناش محرر : جلیل محمدقلی زاده

